

II

(Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana nav obligāta)

LĒMUMI

KOMISIJA

KOMISIJAS LĒMUMS

(2007. gada 18. jūlijs)

par valsts atbalstu C 27/2004, ko Čehijas Republika sniegusi *GE Capital Bank a.s.* un *GE Capital International Holdings Corporation, ASV*

(izziņots ar dokumenta numuru K(2007) 1965)

(Autentisks ir tikai teksts čehu valodā)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2008/214/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 88. panta 2. punkta pirmo daļu,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas zonas līgumu un jo īpaši tā 62. panta 1. punkta a) apakšpunktu,

pēc tam, kad ieinteresētās personas aicinātas iesniegt savus apsvērumus atbilstīgi minētajiem noteikumiem, un ņemot vērā šos apsvērumus,

tā kā:

1. PROCEDŪRA

(1) Komisija 2003. gada 18. decembrī saņēma paziņojumu attiecībā uz pasākumiem *Agrobanka, Praha a.s.* (AGB) un *GE Capital Bank, a.s.* ⁽¹⁾ (GECB) labā atbilstīgi Akta par

pievienošanās nosacījumiem IV pielikuma 3. daļā paredzētajai pārejas posma mehānisma procedūrai saistībā ar Čehijas Republikas, Igaunijas Republikas, Kipras Republikas, Latvijas Republikas, Lietuvas Republikas, Maltas Republikas, Polijas Republikas, Slovākijas Republikas, Slovēnijas Republikas un Ungārijas Republikas pievienošanās un pielāgojumiem līgumos, uz kuru pamata dibināta Eiropas Savienība ⁽²⁾; šis akts (turpmāk – “Pievienošanās akts”) parakstīts 2003. gada 16. aprīlī.

(2) Čehijas Republika vēstulē, ko Komisija saņēma 2004. gada 30. aprīlī, atsauc paziņojumu; tajā pašā dienā Čehijas Republika iesniedza jaunu paziņojumu par šo pašu tematu.

(3) Komisija 2004. gada 14. jūlija lēmumā atzina, ka vairums paziņoto pasākumu nebija piemērojami pēc pievienošanās, bet sāka procedūras saskaņā ar EK līguma 88. panta 2. punktu par citiem pasākumiem, pieņemot, ka šie citi pasākumi tika uzskatīti par piemērojamiem pēc pievienošanās un izraisīja šaubas par to atbilstību kopējam tirgum. Komisijas lēmumu sākt procedūru publicēja *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* ⁽³⁾. Komisija aicināja ieinteresētās personas sniegt apsvērumus.

⁽¹⁾ Kopš 2005. gada 17. janvāra pārdēvēta par *GE Money Bank, a.s.*

⁽²⁾ OV L 236, 23.9.2003., 23. lpp. Versija čehu valodā publicēta *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* īpašajā izdevumā 23.9.2003.

⁽³⁾ OV C 292, 30.11.2004., 3. lpp. Labojums publicēts OV C 10, 14.1.2005., 9. lpp.

- (4) Čehijas Republika 2004. gada 30. jūlijā, 2004. gada 16. augustā, 2005. gada 22. septembrī un 2006. gada 18. maijā iesniedza savus novērojumus par sākotnējo lēmumu, un 2004. gada 17. decembrī GECB sniedza savus apsvērumus. GECB 2005. gada 19. septembrī un 11. novembrī sniedza papildu apsvērumus. Komisija 2006. gada 2. maija vēstulē apstiprināja GECB, ka termiņš apsvērumu iesniegšanai pagarināts līdz 2005. gada novembra beigām saskaņā ar Padomes 1999. gada 22. marta Regulas (EK) Nr. 659/1999, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus EK līguma 93. panta piemērošanai ⁽¹⁾ ("Procedūras regula"), 6. panta 1. punkta pēdējo teikumu. Čehijas Republika 2006. gada 10. maija vēstulē, kuras saņemšana reģistrēta 2006. gada 18. maijā, informēja Komisiju, ka ir saņēmusi GECB paziņojumus. Čehijas Republikas un GECB pārstāvju sanāksmes notika 2005. gada 24. jūnijā, 29. septembrī un 25. oktobrī, kā arī 2006. gada 11. janvārī un 7. martā. Čehijas Republika 2007. gada 13. martā iesniedza papildu informāciju, ko reģistrēja 2007. gada 14. martā. Komisija 2007. gada 15. martā apstiprināja Čehijas Republikai, ka termiņš apsvērumu sniegšanai pagarināts līdz 2007. gada 14. martam saskaņā ar Procedūras regulas 6. panta 1. punkta pēdējo teikumu.

2. SITUĀCIJAS RAKSTUROJUMS

2.1. Atbalsta saņēmēji

- (5) AGB, ko nodibināja 1990. gadā, Čehijas Republikā darbojās kā universāla komercbanka. Līdz 1995. gadam tā bija valsts piektā lielākā banka un vislielākā privātbanka. Tomēr finansiālu grūtību dēļ AGB bankas licenci 1998. gada septembrī anulēja, un pašreiz bankai ir piemērots likvidācijas process.
- (6) AGB akcionāri, kas piedalījās uzņēmuma dibināšanā, bija *Československá obchodní banka, a.s. (CSOB)*, Čehijas Republikas Lauksaimniecības ministrija, *Agropol, a.s.*, *Agrodat, státní podnik* un *Stavoinvest Banská Bystrica*. 1995. gadā privātā *Motoinvest Group* iegādājās AGB akciju kontrolpaketi.
- (7) Pēc piespiedu administrācijas piemērošanas 1996. gada 17. septembrī AGB sadalīja divās atsevišķās struktūrvienībās – AGB1 un AGB2. AGB1 pārņēma AGB bankas pamatdarbības. 1998. gada jūnijā AGB1 pārdeva GECB, izmantojot darījumu ar aktīviem. Atlikušās AGB daļas vēl joprojām atrodas likvidācijas procesā.
- (8) GECB nodibināja 1998. gadā ar nolūku iegādāties AGB1. Šobrīd tā darbojas kā universāla Čehijas Republikas banka. 2005. gada 17. janvārī GECB pārdēvēja par *GE*

Money Bank, a.s. Tā pilnībā pieder *GE Capital International Holdings Corporation, ASV (GECIH)*.

2.2. AGB finanšu stāvoklis

- (9) AGB grūtības sākās jau 1993.–1994. gadā. Deviņdesmito gadu vidū visa Čehijas banku nozare piedzīvoja nopietnu ekonomisko krīzi, kas ietekmēja arī AGB. Turklāt AGB straujā paplašināšanās kopā ar riska pārvaldības nepilnībām un iekšējās kontroles trūkumu izraisīja pakāpenisku AGB aizdevumu portfeļa pasliktināšanos. 1993. gadā AGB zaudējumi bija CZK 2 000 miljoni un pašu kapitāls bija negatīvs (CZK – 515 miljoni).
- (10) Čehijas Valsts banka (CNB) 1993. gadā lika AGB sagatavot un īstenot konsolidācijas programmu, lai atjaunotu tās kapitāla pietiekamību. Čehijas Republika paskaidroja, ka konsolidācijas programma neietver valsts paredzētus vai piešķirtus pasākumus. Tā drīzāk AGB piemērotu stingrāku uzraudzību. 1996. gadā AGB pārstāja pildīt konsolidācijas programmas noteikumus un iesaistījās augsta riska darbībās, un tai radās problēmas saistībā ar likviditāti un aktīvu izsīkumu. Likviditātes krīze un akcionāru nevēlēšanās veikt attiecīgus trūkumu novēršanas pasākumus izraisīja piespiedu administrācijas piemērošanu AGB 1996. gada 17. septembrī.
- (11) Attiecībā uz AGB finanšu stāvokli revīzijā pēc piespiedu administrācijas piemērošanas (1996. gada 16. septembra bilance) atklāja zaudējumus CZK – 8 487 miljonu apmērā un pašu kapitāla bilanci CZK – 5 476 miljonu apmērā. Gada revīzija ar 1996. gada 31. decembra bilanci parādītu zaudējumus CZK – 10 097 miljonu apmērā un pašu kapitāla bilanci CZK – 6 328 miljonu apmērā.
- (12) Lai izvairītos no negatīvām sekām visā Čehijas banku nozarē, Čehijas Republika sāka īstenot pasākumus ar mērķi nodrošināt AGB glābšanu un pārstrukturēšanu. Tomēr, tā kā iepriekš minētās AGB revīzijas, kas veiktas pēc piespiedu administrācijas piemērošanas, uzrāda pārmērīgus zaudējumus bankas kapitālā, tika uzskatīts, ka vislabākais veids, kā nodrošināt AGB bankas ilgtermiņa dzīvotspēju, ir atsevišķu struktūrvienību, piemēram, AGB1, izveidošana AGB bankas pamatdarbību turpināšanai. AGB2 galvenokārt veidoja klasificēti aizdevumi, pagarināti aizdevumi, ko piešķīra noteiktām AGB filiālēm vai citiem saistītiem uzņēmumiem, atlasīts aktīvu portfelis, visi nekustamie aktīvi un daži kustamie aktīvi. AGB1 pēc tam bija jāpārdod stratēģiskajam ieguldītājam, izmantojot atklātu, neierobežotu un pārredzamu konkursa procedūru.

⁽¹⁾ OV L 83, 27.3.1999., 1. lpp.

2.3. Konkurss

(13) Piespiedu administrācija 1997. gada aprīlī izsludināja atklātu konkursu AGB1 pārdošanai. Konkursa procedūras gaitā GE Capital Corporation palika kā vienīgā AGB1 iegādē ieinteresētā puse. 1998. gada 22. jūnijā AGB1 pārdeva GECB aptuveni par CZK 304 miljoniem, uz darījumu attiecinot galvojumus un garantijas, kā arī pārdošanas iespējas. Galvojumi un garantijas sīkāk aprakstītas 19.–26. apsvērumā, pārdošanas iespējas – 27.–32. apsvērumā.

(14) Viens no pasākumiem, kurš nav vairs turpmāk jāapsver, ir noguldītāju garantijas, ko CNB piešķīra visu AGB kreditoru labā pēc tam, kad AGB 1996. gada septembrī pirmo reizi saskārās ar grūtībām. Noguldītāju garantijas sedza visas 1996. gada 17. septembrī AGB kontos reģistrētās saistības, tai skaitā izmaksājamos procentus. Jebkuras saistības, kuras beidzās noteiktā termiņā, tika nodrošinātas līdz parāda atmaksas termiņam. Saistības, kurām nebija noteikta atmaksas termiņa, tika nodrošinātas uz nākamajiem 12 mēnešiem pēc AGB piespiedu administrācijas darbības beigām. AGB saistības pēc 1996. gada 17. septembra tika nodrošinātas līdz to attiecīgajam parāda atmaksas termiņam vai maksimāli uz 12 mēnešiem pēc AGB piespiedu administrācijas darbības beigām atkarībā no tā, kas notiek ātrāk. AGB kreditoru garantijām netika noteikts nekāds nodrošinājamo saistību maksimums. Taču 2003. gada 31. decembrī pastāvēja tikai viens noguldījums CZK 867 882 apmērā, kam, iespējams, būtu bijušas jāpiemēro noguldītāju garantijas⁽¹⁾.

(15) Saistībā ar pārdošanu GECB mātesuzņēmums GECIH uzņēma CNB saistības attiecībā pret noguldītāju garantijām, sniedzot pretgarantiju, kuras termiņš beidzās 2000. gada 22. jūnijā. Sākotnēji pretgarantijas termiņš beigtos, kad GECIH izmantotu pārdošanas iespējas attiecībā uz GECB akcijām. Pēc AGB1 pārdošanas GECB atlikušajai AGB daļai, tai skaitā AGB2, sāka likvidāciju. Pašreizējā likvidācijas procesā CNB ir vienīgais AGB kreditors.

2.4. GECB finanšu stāvoklis

(16) AGB bankas darbības rādītāji ir būtiski uzlabojušies, kopš to pārņēma GECB.

(1) Noguldītāju garantijas ir Čehijas Republikas noteikts pārejas posma mehānisms. 3. apsvērumā minētajā 2004. gada 14. jūlija lēmumā šis pasākums tika uzskatīts par nepiemērojamu pēc pievienošanās, jo tikai viena skaidri izteikta prasība attiecās uz noguldītāju garantijām. Tādēļ Komisija uzskatīja, ka Čehijas Republikas potenciālie izdevumi ir skaidri noteikti pirms pievienošanās.

Gads	Peļņa (miljoni CZK)	Kapitāla atbilstības koeficients (2. līmenis)
1998.	- 16 500	Negatīvs (?)
1999.	980	74 %
2000.	720	48 %
2001.	840	41 %
2002.	911	30 %
2003.	1 988	25 %
2004.	2 242	24 %

2.5. AGB, GECB un GECIH centieni veikt pārstrukturēšanu

(17) Čehijas Republika un GECB ziņo, ka AGB, GECB un GECIH veica pasākumus, lai mazinātu valsts iesaistīšanos AGB pārstrukturēšanā. AGB kompensējošās darbības bija pašu aktīvu pārvēršana likvidos aktīvos un jo īpaši dažu AGB filiāļu pārdošana Raiffeisen Bank. Tas samazināja AGB tirgus daļu, vērtējot pēc AGB kopējo bankas aktīvu daļas vai noteiktām aktīvu klasēm. Turklāt AGB samazināja darbinieku skaitu no 3 500 (1996. gadā) līdz aptuveni 2 500 darbiniekiem (1998. gadā).

(18) Tika argumentēts, ka GECB un GECIH veicinājušas pārstrukturēšanu, maksājot pārdošanas cenu, izmantojot pircēja garantijas, kas aprakstītas Garantiju aktā, kurš minēts 20. apsvērumā, kā arī pretgarantijas, kas aprakstītas šeit minētajā Kompensāciju nolīgumā, kuru izmantojot GECIH pārņēma CNB saistības (noguldītāju garantijas) attiecībā pret AGB kreditoriem. Turklāt GE group uzskata, ka iegādes process bijis sekmīgs, pateicoties pārdošanas iespējām, kā arī uzņēmuma labajai reputācijai.

3. PASĀKUMU APRAKSTS

(19) Komisija 2004. gada 14. jūlija lēmumā novērtēja tai paziņotos pasākumus un secināja, ka lielākā daļa no tiem neatbilst Pievienošanās līguma pārejas posma mehānisma darbības jomai. Šie pasākumi neveicināja nekādus turpmākus finansiālus izdevumus Čehijas Republikai pēc pievienošanās un tādēļ netika piemēroti pēc pievienošanās. Tomēr divas pasākumu kopas uzskatīja par piemērojamām pēc pievienošanās, kā arī uzskatīja, ka tās var padarīt valsts atbalstu neatbilstošu kopējam tirgum, un tās bija, pirmkārt, garantijas un kompensācijas, otrkārt, pārdošanas iespējas.

(2) AGB1 1998. gada 21. jūlija bilance uzrādīja kopējo kapitālu CZK - 17,1 miljarda apmērā, GECB tika dibināts ar CZK 500 miljonu akciju kapitālu.

Garantijas un kompensācijas

- (20) Pārdodot AGB1 GEGB, AGB kā AGB1 pārdevējs GEGB labā veica vairākus garantiju pasākumus, kas izklāstīti Garantiju aktā, ko parakstīja 1998. gada 21. jūnijā. CNB nebija saistīta ar šo vienošanos. Tomēr saistības, kuras AGB uzņēmās saskaņā ar Garantiju aktu, atbalstīja CNB saskaņā ar Kompensāciju nolīgumu, kuru parakstīja 1998. gada 22. jūnijā un kurā 2004. gada 25. aprīlī ieviesa grozījumus ar Kompensāciju nolīguma grozījumu Nr. 1 ⁽¹⁾.
- (21) Čehijas iestādes iesniedza garantiju pasākumu sarakstus kā glābšanas un pārstrukturēšanas plāna sastāvdaļu, kas veido vienu paziņojuma daļu.
- (22) Paziņojumā Čehijas Republika apgalvoja, ka ar garantijas aktiem saistītais saraksts "nav izsmēlošs". Tomēr savās piezīmēs par lēmumu sākt oficiālu izmeklēšanas procedūru Čehijas Republika skaidroja, ka saraksts patiesi ietver izsmēlošus visu iespējamo prasību sarakstus. Formulējums "nav izsmēlošs" nozīmēja tikai to, ka sarakstos nav atkārtoti attiecīgo nolīgumu pilni teksti. GEGB argumentēja, ka vienīgi izsmēlošs saraksts attiecībā uz Kompensāciju nolīgumu būtu atbilstīgs, jo otrais saraksts attiecas tikai uz prasībām saskaņā ar Garantiju aktu, kas ir vienošanās starp privātpersonām, uz kurām neattiecas valsts atbalsts.
- (23) Daudzu iespējamo prasību termiņš bija beidzies vēl pirms Čehijas Republikas pievienošanās Eiropas Savienībai. Komisija 2004. gada 14. jūlija lēmumā paziņoja, ka pēc pievienošanās nav piemērojami tie pasākumi, kuru termiņš bija beidzies pirms pievienošanās. Attiecībā uz citiem pasākumiem Komisija sāka oficiālu izmeklēšanas procedūru.
- (24) Oficiālas izmeklēšanas procedūras sākšana attiecas arī uz pasākumiem, kuriem Čehijas Republika neprasīja veikt novērtējumu saskaņā ar pārejas posma mehānismu. Jo īpaši tās bija atsevišķas garantijas un kompensācijas, kā arī pārdošanas tiesības, kuras tika aprakstītas paziņojumā, bet netika iekļautas novērtējuma pieprasījumā. Komisija lēmumā par atklātas oficiālas izmeklēšanas procedūras sākšanu skaidroja, ka saskaņā ar Pievienošanās akta IV pielikuma 3. daļā paredzēto pārejas posma mehānismu kandidātvalstīm nebija pienākuma paziņot par pasākumiem un tādēļ faktiski bija iespējams ierobežot ziņojuma darbības jomu. Tomēr Komisija uzskatīja, ka garantijas un kompensācijas, kā arī pārdošanas iespējas ir nepārprotami saistītas ar paziņotajiem pasākumiem un ka tos nevar mākslīgi atdalīt. Tādēļ Komisijai pasākumi ir jānovērtē kā viens veselums.
- (25) Šāds ir to garantiju pasākumu kopsavilkums, uz kuru pamata Komisija sāka procedūru:

(26)

*1. tabula***Garantijas un kompensācijas, kuru termiņš beidzas 2008. gada 22. jūnijā**

Saturs	Apjoma ierobežojums
1. Kompensācija par jebkādiem tiesas procesiem, kas nelabvēlīgi ietekmē banku darbību: AGB piekrita kompensēt GEGB, GEGB un citām pircēja personām, kam pienākas kompensācija ("Pircējs"), zaudējumus, kas radušies no jebkāda veida prasībām pret Pircēju jebkādu apstākļu rezultātā, kuri radušies pirms termiņa beigām un nelabvēlīgi ietekmē bankas darbību. 5.1. punkta a) apakšpunkta i) punkts ⁽²⁾	Kopējais ierobežojums CZK 2 000 miljoni
2. Kompensācija par tiesību aktu pārkāpumiem: AGB piekrita kompensēt Pircējam zaudējumus, kas radušies no jebkāda veida Pārdevēja spēkā esošu tiesību aktu vai noteikumu pārkāpumiem pirms termiņa beigām, kas nelabvēlīgi ietekmē bankas darbību. 5.1. punkta a) apakšpunkta ii) punkts	Kopējais ierobežojums CZK 2 000 miljoni

⁽¹⁾ Ja vien nav norādīts citādi, visas norādes uz Kompensāciju nolīgumu attiecas uz 2004. gada 25. aprīļa Kompensāciju nolīgumu ar grozījumiem – Kompensāciju nolīguma grozījums Nr. 1.

⁽²⁾ Ja vien nav norādīts citādi, visas norādes uz punktiem attiecas uz punktiem Garantiju aktā.

Saturs	Apjoma ierobežojums
<p>3. Kompensācija par tiesas procesiem saistībā ar nodarbinātību: AGB piekrita kompensēt Pircējam zaudējumus, kas radušies no jebkāda veida darbinieku izvirzītām prasībām pret GEGB saistībā ar jebkuru Pārdevēja faktisku vai iespējamu darbību vai nolaidību pirms termiņa beigām. 5.1. punkta a) apakšpunkta v) punkts</p>	Kopējais ierobežojums CZK 2 000 miljoni
<p>4. Kompensācija par tiesas procesiem saistībā ar nodarbinātību: AGB piekrita kompensēt Pircējam zaudējumus, kas radušies no jebkāda veida prasībām saistībā ar darba līgumā paredzētajiem pienākumiem vai saistībām ar jebkuriem Pārdevēja nolīgtajiem vai bijušajiem, pašreizējiem vai nākotnē pieņemtiem darbiniekiem, kas saistīti ar AGB2. 5.1. punkta a) apakšpunkta vi) punkts</p>	Kopējais ierobežojums CZK 2 000 miljoni
<p>5. Prasība saistībā ar pārdošanas līguma spēkā neesamības atzīšanu attiecībā uz AGB1 pārdošanu GEGB, ko 1998. gada 27. jūlijā Prāgas Reģionālajā tirdzniecības tiesā iesniedza Václav Sláde pret likvidācijā esošo AGB un Pircēju kopā ar AGB akciju mazākuma turētāju apvienību kā papildu prasītājiem. (Kompensācijas pamats – Kompensāciju nolīguma 4.1. punkts)</p>	Kopējais ierobežojums CZK 15 000 miljoni
<p>6. Prasība saistībā ar pārdošanas līguma spēkā neesamības pasludināšanu attiecībā uz AGB1 pārdošanu GEGB, ko 2001. gada 22. jūnijā Prāgas Reģionālajā tirdzniecības tiesā iesniedza Petr Maur, František Vysloužil, Pavel Tykač, Karel Tománek, Pavel Šimek un Tomáš Fohler kopā ar AGB akciju mazākuma turētāju apvienību kā papildu prasītājiem pret likvidācijā esošo AGB, Pircēju un Jiří Klumpar. (Kompensācijas pamats – Kompensāciju nolīguma 4.1. punkts)</p>	Kopējais ierobežojums CZK 15 000 miljoni
<p>7. Prasība saistībā ar pārdošanas līguma spēkā neesamības pasludināšanu attiecībā uz AGB1 pārdošanu, ko 2002. gada 18. jūnijā Prāgas Municipālajā tiesā iesniedza HZ Praha, spol. s.r.o. pret likvidācijā esošo AGB, Pircēju un Jiří Klumpar. (Kompensācijas pamats – Kompensāciju nolīguma 4.1. punkts)</p>	Kopējais ierobežojums CZK 15 000 miljoni
<p>8. 1999. gada 18. oktobra AGB1 pārdošanas reģistrācijas pieteikums Komercreģistrā, kurā pieteicējs ir pašlaik likvidācijas procesā esošais AGB un Prāgas Municipālā valsts prokuratūra, kas pievienojās kā puse tiesas procesā. (Kompensācijas pamats – Kompensāciju nolīguma 4.1. punkts)</p>	Kopējais ierobežojums CZK 15 000 miljoni
<p>9. Jebkura prasība par kompensāciju attiecībā uz AGB1 pārdošanas Pircējam spēkā esamību vai likumību, ko ir iesniedzis:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Pārdevējs, CNB vai akcionārs, likvidators, bankrota administrators, revidents vai Pārdevēja piespiedu administrators, — Pārdevēja vai Pircēja korporatīvā uzņēmuma loceklis, — Pārdevēja vai Pircēja darbinieks, aizņēmējs, klients, aizdevējs vai kreditors, — Mantinieks, pārņēmējs vai tiesību pārņēmējs, likvidators, bankrota administrators, saņēmējs, pilnvarnieks, administrators vai piespiedu administrators (vai persona ar līdzīgām pilnvarām), vai viena vai vairāku iepriekš minētu atsevišķu cilvēku vai organizāciju apvienības, vai — Čehijas valsts prokurors, Čehijas krimināldienests vai Čehijas nodokļu iestāde, kuras jurisdikcijai ir pakļauts Pārdevējs vai Pircējs. <p>(Kompensācijas pamats – Kompensāciju nolīguma 4.1. punkts)</p>	Kopējais ierobežojums CZK 15 000 miljoni

2. tabula

Garantijas un kompensācijas, kuru termiņš beidzas 2010. gada 22. jūnijā

Saturs	Apjoma ierobežojums
<p>1. Nodokļi: AGB garantē, ka tā:</p> <p>i) ievērojusi attiecīgās prasības par ieturamajiem nodokļiem saskaņā ar visiem piemērojamiem tiesību aktiem;</p> <p>ii) informējusi Pircēju par visiem nodokļiem, kurus prasa nodokļu iestāde un ko AGB ir parādā;</p> <p>iii) tai nav nenokārtotu nodokļu revīziju vai saskaņā ar AGB rīcībā esošo informāciju nepastāv apdraudējums attiecībā uz jebkādiem AGB nodokļu parādiem; un</p> <p>iv) tā nav pārkāpusi un pašlaik nepārkāpj nekādus piemērojamus tiesību aktus par nodokļiem, kas varētu radīt Pircējam saistības; un</p> <p>v) darījumu rezultātā Pircējs netiks aplikts ar nodokļiem. 2.14. punkta c) un d) apakšpunkts</p>	Kopējais ierobežojums CZK 2 000 miljoni
<p>2. Vides jautājumi: AGB garantē, ka saskaņā ar tās rīcībā esošo informāciju nekur AGB1 teritorijā nav izvietotas bīstamas vielas tādā koncentrācijā, kas pārsniedz piemērojamus tiesību aktos noteikto. 2.20. punkts</p>	Kopējais ierobežojums CZK 5 000 miljoni
<p>3. Ar darījumu saistīti nodokļi: AGB garantē, ka pārdošanas procesa rezultātā Pircēju neaplikts ar nodokļiem. 2.14. punkta e) apakšpunkts</p>	Kopējais ierobežojums CZK 15 000 miljoni
<p>4. Nesaimnieciskās darbības aktīvi un saistības: AGB piekrita kompensēt Pircējam zaudējumus, kas radušies ar nesaimnieciskās darbības aktīviem vai saistībām saistītu prasību rezultātā. 5.1. punkta a) apakšpunkta iv) punkts</p>	Kopējais ierobežojums CZK 5 000 miljoni
<p>5. Muita un akcīzes saistības: AGB piekrita kompensēt Pircēja zaudējumus, kas radušies Čehijas muitu un akcīzes iestāžu prasību rezultātā saistībā ar AGB muitas garantiju. 5.1. punkta a) apakšpunkta iv) punkts</p>	Kopējais ierobežojums CZK 5 000 miljoni

3. tabula

Garantijas un kompensācijas, kuru termiņš beidzas 2013. gada 22. jūnijā

Saturs	Apjoma ierobežojums
<p>1. AGB1 darbības: AGB garantē, ka AGB1 daļu neveido nekādi citi aktīvi vai saistības kā vien tie, kas izklāstīti darījuma dokumentiem pievienotajos sarakstos. 2.22. punkts</p>	Kopējais ierobežojums CZK 2 000 miljoni
<p>2. Pilnvaras: AGB garantē, ka tai ir pilnvaras un atļaujas parakstīt līguma dokumentus un veikt darījumus. AGB arī garantē, ka līgumi ir saistoši un tai ir jāpilda tie. 2.4. punkts</p>	Kopējais ierobežojums CZK 2 000 miljoni
<p>3. Pārdošanas likumīgums: AGB piekrīt kompensēt Pircējam jebkādas zaudējumus, kas radušies no jebkādas prasības saistībā ar AGB1 iegādes likumību vai konstitucionālo likumību. 5.1. punkta a) apakšpunkta iii) punkts</p>	Kopējais ierobežojums CZK 2 000 miljoni

4. tabula

Garantijas un kompensācijas, kuru termiņš beidzas 15 gadus pēc slēgšanas

Saturs	Apjoma ierobežojums
1. Ar vidi saistītie zaudējumi: AGB piekrita kompensēt Pircējam jebkādus ar vidi saistītus zaudējumus AGB1 teritorijā, kas radušies apstākļos, kuri pastāvēja pirms termiņa beigām. 5.1. punkta b) apakšpunkts	Kopējais ierobežojums CZK 5 000 miljoni

Pārdošanas iespējas

- (27) CNB un GECIH 1998. gada 22. jūnijā noslēdza aktu par pārdošanas iespējām, kas nodrošina, ka noteiktos apstākļos GECIH ir tiesīgs prasīt, lai CNB nopērk no GECIH visas tā GECB akcijas.

Tiek norādīts, ka tas varētu ietvert maksājumus vai aktīvu nodošanu GECB. Pārdošanas iespēju termiņš beidzas 2008. gada 22. jūnijā.

Pārdošanas cena

- (28) Pastāv divu veidu gadījumi, kuros GECIH var izmantot pārdošanas iespējas. Tie ir:

- (31) Cena, par kuru CNB jāiegādājas visas GECB akcijas, var būt atšķirīga atkarībā no datuma, kurā izmanto pārdošanas iespējas. No 2003. gada jūnija līdz pārdošanas iespēju termiņa beigām pārdošanas cenu galvenokārt veido:

a) lēmums vai spriedums, kurš piespriež vai atzīst darījumus saskaņā ar pirkuma līgumu par spēkā esošiem vai neesošiem vai to, ka pirkums netiek īstenots vai ka jebkāda AGB1 aktīvu daļa ir jāatdod; vai

a) pielāgotā nesaistītā summa;

b) CNB izlemj nemaksāt Kompensāciju nolīgumā paredzētās kompensācijas, kas pārsniedz CZK 2 000 miljonus, vai CNB nepilda šīs maksājumu saistības.

b) GECB neto aktīvu vērtība dienā, kurā nosaka pārdošanas cenu;

- (29) Pēc Čehijas Republikas un GECB sniegtajiem paskaidrojumiem Komisija uzskata, ka iemesls, kas minēts 28. apsvēruma b) punktā, attiecas tikai uz atteikumiem veikt maksājumus saskaņā ar Kompensāciju nolīguma 4.1. un 8.3. punktu, kas attiecas uz prasībām par AGB1 pārdošanas GECB darījuma spēkā neesamību ⁽¹⁾.

c) GECB patiesā tirgus vērtība dienā, kurā nosaka pārdošanas cenu.

- (30) CNB ir tiesības novērst apstākļus, kuros var realizēt pārdošanas iespējas, nostādot GECB un GECIH vienādā pozīcijā, kādā tās būtu, ja šādi apstākļi nebūtu radušies.

Gadījumā, ja pārdošanas cenu nosaka, izmantojot patieso tirgus vērtību, kas minēta c) punktā, apstākļi, kuru rezultātā sāka izmantot pārdošanas iespējas, netiek ņemti vērā.

⁽¹⁾ Kompensāciju nolīguma 8.3. punkts ietver CNB garantiju, ka tai ir pilnvaras un tiesības slēgt un īstenot pārdošanas līgumu un ka pārdošanas līguma izpilde neradīs tiesību aktu pārkāpumus. Kompensāciju nolīguma 4.1. punkts paredz attiecīgās kompensējamās saistības.

- (32) Čehijas Republika informēja Komisiju, ka CNB un GECB uzskata, ka pārdošanas cenas noteikšanai visos gadījumos jāiegūst neatkarīgas trešās personas atzinums un ka šāds atzinums ir pusēm saistošs.

4. PĒC OFICIĀLĀS IZMEKLĒŠANAS PROCEDŪRAS SĀKŠANAS SAŅĒMTIE APSVĒRUMI

4.1. Čehijas Republikas apsvērumi

- (33) Čehijas Republika uzskata, ka izvērtētie pasākumi nav piemērojami pēc pievienošanās. Valsts potenciālās saistības būtu ierobežotas attiecībā uz laiku un apjomu, jo Čehijas valsts maksimālie izdevumi ir fiksēti un nākotnē nevar palielināties. Turklāt saraksts attiecībā uz Garantiju aktu ir izsmēļošs. Potenciālo izdevumu sīkāks iztirzājums nav nepieciešams. Jo īpaši Čehijas Republikai nešķiet svarīgi paredzēt, kurš varētu celt prasību un uz kāda pamata. Čehijas Republika arī atsaucas uz valsts garantijām *Komerční banka* labā, kad Komisija pieņēma līdzīgu iztirzājumu kā pietiekamu, lai uzskatītu pasākumu par nepiemērojamu pēc pievienošanās. Turklāt *Slovenská sporitelna* gadījumā Komisija pieņēma zemāka līmeņa iztirzājumu; toreiz tika noteikta tikai slēgta potenciālo prasītāju grupa, nevis individuālas prasības. Jebkurā gadījumā attiecībā uz četrām individuālajām prasībām saskaņā ar 4.1. punktu tika izpildītas Komisijas prasības uzskatīt pasākumus par tādiem, ko nepiemēro pēc pievienošanās. Turklāt 2006. gada maijā Čehijas Republika iesniedza 2004. gada 30. aprīļa sarakstu ar visu AGB akcionāru vārdiem. Čehijas Republika uzskata, ka attiecībā uz šo minēto akcionāru jebkāda veida prasībām saskaņā ar Kompensāciju nolīguma 4.1. punktu ir ievērota Komisijas prasība nodrošināt iztirzājumu.
- (34) Attiecībā uz pārdošanas iespējām Čehijas Republika uzskata, ka konkrēto pārdošanas iespēju specifisko īpašību dēļ tās nevar novērtēt saskaņā ar pārejas posma mehānismu vai pašreizējā procedūrā, jo tās tiks īstenotas tikai nākotnē. Čehijas Republika paziņoja, ka tā būtu gatava pieteikt pārdošanas iespējas Komisijas novērtējumam pēc tam, kad tās tiktu izmantotas. Jebkurā gadījumā attiecībā uz četrām individuālo prasību par spēkā neesamības atzīšanu, kas minētas 4.1. punktā, pārdošanas iespējas atbilst Komisijas prasībām, lai tās uzskatītu par nepiemērojamām pēc pievienošanās. Pārdošanas cenu noteiktu, izmantojot formulu, kuru piemērotu neatkarīgs eksperts.
- (35) Turklāt Čehijas Republika uzskata, ka pasākumi nav atbalsts, jo valstij daudz vairāk būtu izmaksājusi AGB likvidācija nekā to pasākumu pieņemšana, kurus tā piemēroja AGB pārdošanas sekmēšanai. Šie pasākumi arī atbilst standarta komercdarbības praksei, kas neietvertu nekādu neierastu labumu, un to ietekme uz tirdzniecību būtu maza. Turklāt, tā kā AGB1 pārdeva, izmantojot neierobežotu un pārrēdzamu konkursa procedūru, GECB neguva nekādu labumu, jo par AGB bankas darbībām maksāja tirgus cenu. Jebkāda veida labums pārdevējam AGB būtu zudis, jo AGB atrodas likvidācijas procesā un tirgū vairs nedarbojas.
- (36) Ja šādi pasākumi ir atbalsts, Čehijas Republika argumentē, ka šāds atbalsts ir atbilstošs kopējam tirgum. Ņemot vērā konkrēto situāciju Čehijas Republikā un pievienošanās procesa īpatnības, Komisijai nācās Līguma noteikumus un Kopienas 1994. gada pamatnostādnes par valsts atbalstu grūtībās nonākušu uzņēmumu glābšanai un pārstrukturēšanai ⁽¹⁾ ("1994. gada pamatnostādnes") interpretēt daudz plašāk nekā tās lēmumā par oficiālas izmeklēšanas procedūras sākšanu.
- (37) Čehijas Republika uzskata, ka šajā kontekstā uz pasākumiem ir attiecināms EK līguma 87. panta 2. punkta b) apakšpunkts un 87. panta 3. punkta b) apakšpunkts, saskaņā ar kuriem šie pasākumi ir atbilstoši kopējam tirgum.
- (38) Attiecībā uz 1994. gada pamatnostādnēm Čehijas Republika norāda, ka pastāvēja vispārēja koncepcija par AGB banku darbības pārstrukturēšanu un ka citos gadījumos Komisija nebija uzstājusi, lai tiktu piemērots stingrs pārstrukturēšanas plāns. Čehijas Republika arī uzskata, ka pasākumus var uzskatīt tikai par palīdzību AGB, bet ne par atbalstu GECB vai GECIH, jo visu pasākumu mērķis bija nodrošināt AGB bankas ilgtermiņa dzīvotspēju. Turklāt 1994. gada pamatnostādnes neietvēra aizliegumu sniegt atbalstu jaunizveidotiem uzņēmumiem. Tā kā nepastāvēja pārmērīga kapacitāte, nav jābūt stingrai prasībai kapacitātes samazināšanai vai slēgšanai. AGB/GECB netiktu atstāts skaidrās naudas pārpalikums, kas saskaņā ar 1994. gada pamatnostādnēm būtu galvenā problēma, apsverot proporcionalitāti. Arī ieguldītāju iemaksas bija pietiekamas. Samērā augstie kapitāla atbilstības koeficienti būtu tikai izvēlētās kapitāla iemaksu metodes tehniskais rezultāts.
- (39) Visbeidzot, Čehijas Republika uzskata, ka uz pašreizējo situāciju attiecināms ir Eiropas nolīguma 46. panta 2. punkts. Eiropas nolīguma 46. panta 2. punkts neierobežotu pasākumu veidu, kuri varētu būt pieļaujami, kā arī nekavētu valsts atbalsta pasākumu piemērošanu. Turklāt *Komerční banka* gadījumā Komisija piemēroja Eiropas nolīguma 46. panta 2. punktu.
- (40) Ja Komisija tomēr secina, ka pasākumi ir piemērojami pēc pievienošanās un ir uzskatāmi par neatbilstošu valsts atbalstu, Komisijai jāpieļauj pienācīgs periods, lai atteiktos no garantijām un kompensācijām, kā arī pārdošanas iespējām. To varētu pamatot ar faktu, ka CNB un GE bija likumīgs pamats paļauties uz saistošajiem noteikumiem.

(1) OV C 368, 23.12.1994., 12. lpp.

- (41) 2007. gada 13. martā Čehijas Republika informēja Komisiju, ka 2007. gada 28. februārī *GECIH* un *GECB* vienpusēji un bez nosacījumiem atcēla Kompensāciju nolīguma 3.1. punktā minētās garantijas un kompensācijas par jebkuriem vai visiem zaudējumiem, kas radušies, ja *AGBI* pārdevējs nepilda saistības saskaņā ar tā dotajām garantijām un kompensācijām, kas aprakstītas 5.1. punkta a) apakšpunkta i) punktā, 5.1. punkta a) apakšpunkta ii) punktā, 5.1. punkta a) apakšpunkta iii) punktā, 5.1. punkta a) apakšpunkta v) punktā, 5.1. punkta a) apakšpunkta vi) punktā un 5.1. punkta b) apakšpunktā. Šīs saistības atbilst 26. apsvērumā izklāstītajām garantijām un kompensācijām:
- a) 1. tabula, Nr. 1 ("Kompensācija par jebkādiem tiesas procesiem, kas nelabvēlīgi ietekmē banku darbību");
 - b) 1. tabula, Nr. 2 ("Kompensācija par tiesību aktu pārkāpumiem");
 - c) 1. tabula, Nr. 3 ("Kompensācija par tiesas procesiem saistībā ar nodarbinātību");
 - d) 1. tabula, Nr. 4 ("Kompensācija par tiesas procesiem saistībā ar nodarbinātību");
 - e) 3. tabula, Nr. 3 ("Pārdošanas likumīgums");
 - f) 4. tabula, Nr. 1 ("Ar vidi saistītie zaudējumi").
- (42) Atteikšanās stājās spēkā garantiju un kompensāciju termiņa sākumā, un tādējādi tā garantijas un kompensācijas padara par spēkā neesošām ar atpakaļejošu spēku no nolīguma spēkā stāšanās dienas. Čehijas Republika informēja Komisiju, ka līdz dienai, kad atteikšanās stājās spēkā, *GECIH* un *GECB* neizvirzīja nekādas prasības par kompensāciju saskaņā ar šiem noteikumiem.
- #### 4.2. *GECB* apsvērumi
- (43) *GECB* iesniedz līdzīgus argumentus tiem, ko izvirzīja Čehijas varas iestādes, un apstrīd pasākumu piemērojamību pēc pievienošanās, kā arī to, ka šos pasākumus var uzskatīt par atbalstu. Gadījumā, ja pasākumi ir atbalsts, tie būtu atbilstoši kopējam tirgum.
- (44) *GECB* norāda, ka sešus līdz astoņus gadus pirms pievienošanās puses nevarēja paredzēt, ka tiks ieviests pāreja
- posma mehānisms, lai kontrolētu valsts atbalstu, kurš piešķirts pirms iestāšanās. Komisijai tas bija jāņem vērā, interpretējot piemērojamības jēdzienu pēc noteikumu piemērošanas valsts atbalstam, kā arī piemērošanas laikā.
- (45) *GECB* uzskata, ka Komisijas garantiju "piemērojamība pēc" interpretācija, kas piemērota lēmumā par procedūras sākšanu, ir pārāk ierobežojoša. Šajā gadījumā visas potenciālās prasības būtu ierobežotas maksimālā apjoma un laika ziņā. Iesniegtie saraksti, kuros uzskaitītas prasības, ir izsmeļoši, jo tajos uzskaitīti visi potenciālie pamatobjekti prasību izvirzīšanai. Formulējums "nav izsmeļošs" nozīmē, ka tie neatspoguļo pamatā esošo nolīgumu tekstu. Turklāt pārdošanas iespējas nepārsniegtu Kompensāciju nolīgumā noteiktos maksimālos apjomus, jo tās attiecas vienīgi uz Kompensāciju nolīgumā paredzētām konkrētām prasībām un tādējādi tām ir griesti.
- (46) Komisijas jēdziens "piemērojamība pēc", kas izmantots tās 2004. gada 14. jūlija lēmumā, nozīmētu, ka tikai nepabeigts vai apdraudēts tiesas process var tikt uzskatīts par nepiemērojamu pēc pievienošanās. Tomēr, ja arī piemēro šo šauro interpretāciju, *GECB* uzskata, ka no Kompensāciju nolīguma 4.1. punkta izrietošās četras individuālās prasības pilnībā iztur Komisijas pārbaudi. Bez tam nodokļu prasības saskaņā ar 2.14. punkta c), d) un e) apakšpunktu atbilstu Komisijas prasībām, jo iespējama prasītājs (Čehijas varas iestādes) ir jau zināms šo prasību būtības dēļ.
- (47) Turklāt pārdošanas iespējas arī būtu "nepiemērojamas pēc pievienošanās", jo iemesli bija skaidri noteikti, tāpat kā skaidri noteikta bija pārdošanas cena. Attiecībā uz iemesliem pārdošanas iespējas būtu pietiekami noteiktas vismaz saistībā ar četrām konkrēti uzskaitītajām prasībām par likumību. Attiecībā uz pārdošanas cenu *GECB* atsaucas uz *Česká spořitelna* gadījumu, kad Komisija uzskatīja subordinēto parādu un sociālos aizdevumus par nepiemērojamiem pēc pievienošanās.
- (48) Savukārt, ja garantijas un kompensācijas, kā arī pārdošanas iespējas būtu bijušas "piemērojamas pēc", tās nesasniegtu valsts atbalsta apmērus, ņemot vērā, ka *CNB* bija jāuzskata par *AGB* faktisko īpašnieku un ka tā bija finansiāli ieinteresēta *AGB* pārdošanā. Turklāt puses pārrunāja garantijas un kompensācijas, kā arī pārdošanas iespējas, un tās tika atspoguļotas *GECB* maksātajā cenā. Bez tam pasākumi nebūtu selektīvi, jo tie bija pieejami visiem konkursa dalībniekiem. Nepastāvētu konkurences izkropļojumi, jo *GECIH* samaksāja tirgus cenu pēc neierobežotas un pārredzamas konkursa procedūras, un nebūtu nekādas ietekmes uz tirdzniecību, jo neviena cita banka nebija ieinteresēta *AGB* mazumtirdzniecības Čehijas tirgus daļā.

- (49) Attiecībā uz pasākumu atbilstību GECB uzskata, ka saskaņā ar EK līguma 87. panta 2. punkta b) apakšpunktu, 87. panta 3. punkta b) apakšpunktu, kā arī pamatnostādņem uzņēmumu glābšanai un pārstrukturēšanai jebkāda veida atbalsts būtu atbilstošs.
- (50) GECB uzskata, ka uz pašreizējo situāciju attiecas EK līguma 87. panta 2. punkta b) apakšpunkts, jo pastāvēja nopietni stabilitātes draudi visai banku nozarei, kas gandrīz izvērsās katastrofā. Arī EK līguma 87. panta 3. punkta b) apakšpunkts būtu piemērojams, jo Komisija banku nozares sistemātisku krīzi bija klasificējusi kā potenciālu "nopietnu traucējumu kādas dalībvalsts tautsaimniecībā". Prasība, kurai ir jāatbilst, lai neitrālā veidā piešķirtu atbalstu visām kredītiestādēm, Čehijas Republikā tiktu īstenota, jo visā banku nozarē valdīja krīze un visām bankām tika sniegts atbalsts.
- (51) Attiecībā uz 1994. gada pamatnostādņem GECB norāda, ka Komisija paplašinātu savu jurisdikciju, ja tā, novērtējot atbilstību, skatītu ne tikai tos pasākumus, kuri ir "piemērojami pēc", bet arī visu pārstrukturēšanas kopumā. Attiecībā uz atbalsta saņēmējiem 1994. gada pamatnostādnes neparedzēja stingrus ierobežojumus jaunizveidotiem uzņēmumiem. Turklāt Komisija nepiemēroja aizliegumu pārstrukturēšanās atbalstam jaunizveidotiem uzņēmumiem bijušajā Austrumvācijā. Kopienas 1999. gada pamatnostādnes par valsts atbalstu grūtībās nonākušu uzņēmumu glābšanai un pārstrukturēšanai ⁽¹⁾ ("1999. gada pamatnostādnes") tas skaidri minēts 10. zemsvītras piezīmē.
- (52) GECB arī apgalvo, ka Komisija šajā gadījumā nevarēja pieprasīt pilnu pārstrukturēšanas plānu, jo, piešķirot pasākumus, šādu prasību nebija iespējams paredzēt. Bez tam nepastāvētu pārmērīgi konkurences izkropļojumi, ņemot vērā to, ka 1999. gada pamatnostādnes ir skaidri noteikts, ka teritorijās, kas saņem atbalstu, piemēram, Čehijas Republikā, apstākļi atbalsta atļaušanai var būt mazāk stingri attiecībā uz kompensēšanas pasākumu īstenošanu, lai ņemtu vērā reģionālo problēmu nopietnību. Visbeidzot, GECB apgalvo, ka GECB kapitāla atbilstības koeficients nepieļautu, ka atbalsts būtu neproporcionāls pārstrukturēšanās izmaksām un ieguvumiem. Augstais kapitāla atbilstības koeficients drīzāk norādītu uz GE konservatīvo kredītpolitiku.
- (54) Pievienošanās akta IV pielikuma 3. daļas 1. punktā tikai trīs pasākumu kategorijas ir definētas kā spēkā esošs atbalsts:
- a) pasākumi, kas stājušies spēkā pirms 1994. gada 10. decembra;
 - b) pasākumi, kas pēc Komisijas izskatīšanas tika ietverti Pievienošanās līguma pielikuma sarakstā; un
 - c) pasākumi, kurus apstiprinātu saskaņā ar tā saucamo pārejas posma mehānismu.
- Visi pēc pievienošanās joprojām piemērojami pasākumi, kas ir valsts atbalsts un neietilpst nevienā no šīm trim kategorijām, tiek uzskatīti par jaunu atbalstu pēc pievienošanās; Komisijai tādējādi ir visas pilnvaras aizliegt piemērot šos pasākumus, kā arī pieprasīt jebkuras pēc pievienošanās nepamatoti izmaksātas summas atmaksāšanu. Šo valsts atbalsta noteikumu piemērošana pēc pievienošanās piemērojamo pasākumu sekām nākotnē nerada nekādu EK valsts atbalsta noteikumu piemērošanu ar atpakaļejošu spēku un jebkurā gadījumā ir saskaņā ar Pievienošanās aktu.
- (55) Pievienošanās akta IV pielikuma 3. daļas 2. punktā ir aprakstīta pārejas posma mehānisma procedūra. Tā nodrošina to atbalsta programmu un individuālo atbalsta pasākumu novērtējuma tiesisko regulējumu, kas stājušies spēkā jaunā dalībvalstī pirms pievienošanās un joprojām ir piemērojami pēc pievienošanās.
- (56) Lai pasākumu varētu uzskatīt par piemērojamu pēc pievienošanās, jāpastāv iespējai, ka tas var radīt papildu labumu, kas atbalsta piešķiršanas laikā nebija zināms vai nebija precīzi zināms. Savukārt Komisijas pārskatīšanas pilnvaras saskaņā ar pārejas posma mehānismu nav piemērojamas attiecībā uz atbalsta pasākumiem, kuru piešķiršana jau bija apstiprināta un veikta, piešķirot noteiktu summu pirms pievienošanās.

5. NOVĒRTĒJUMS

5.1. Piemērojamība pēc pievienošanās

- (53) Kā iepriekš minēts, Čehijas Republika un GECB apstrīd Komisijas pilnvaras izskatīt pirms pievienošanās

⁽¹⁾ OV C 288, 9.10.1999., 2. lpp.

(57) Garantijas pasākumi ar iespējamiem maksājumiem, kas rodas pēc pievienošanās, tiek uzskatīti par neatbilstošiem definīcijai "piemērojamība pēc", ja ir izpildīti šādi nosacījumi ⁽¹⁾:

- a) apstākļi, kas rada segtos riskus, ir precīzi noteikti un ietverti izsmēlošā sarakstā, ko slēdza līdz ar pievienošanās;
- b) pastāv visaptveroši griesti un laika ierobežojums maksājumiem, ko valsts var ietekmēt; un
- c) garantija/kompensācija attiecas uz apstākļiem, kas bija jau radušies šīs garantijas/kompensācijas piešķiršanas brīdī, un nevis uz kādiem apstākļiem nākotnē.

Novērtējums

(58) Kā izklāstīts 2004. gada 14. jūlija lēmumā, Komisija visas garantijas un kompensācijas, kā arī pārdošanas iespējas, uz kurām pamatojoties Komisija sāka oficiālu izmeklēšanas procedūru, uzskata par piemērojamām pēc pievienošanās. Tā kā Komisija ir visus šos pasākumus atzinusi par piemērojamiem pēc pievienošanās, izrietošā atteikšanās no atsevišķām GECIH un GECEB garantijām un kompensācijām tādējādi nenovērš šo garantiju un kompensāciju ietekmi, kā noteikts Komisijas 2004. gada 14. jūlija lēmumā, ja tās bija spēkā arī pēc pievienošanās.

(59) Tomēr Komisija vairākkārt atkārtoti un apstiprina šo konstatējumu saistībā ar "piemērojamību pēc" attiecībā uz visiem tiem pasākumiem, kuri uzskaitīti tabulās 26. apsvērumā. Atbildot uz argumentiem, kas izteikti pret lēmumu sākt procedūru, Komisijai ir šādas vispārīgas piezīmes:

(60) Čehijas Republika un GECEB apgalvo, ka potenciālās prasības ir izsmēloši uzskaitītas paziņojumā, tāpat kā Čehijas Republikas maksimālie iespējamie izdevumi. Tomēr, lai gan saraksti var ietvert visus iespējamus prasību pamatojumus, šie pamatojumi (ar dažiem izņēmumiem, kas paskaidroti turpmāk) ir aprakstīti abstrakti. Turklāt Komisija uzskata, ka tikai griesti bez konkrētu to apstākļu uzskaitīšanas, kas varētu radīt pamatu kompensācijas pieprasījumam, nesaista kompensācijas izmaksāšanu pēc pievienošanās ar konkrētu apstākli, kas galīgi

un bez nosacījumiem ir noteikts pirms pievienošanās. Valsts ir zināmā mērā teorētiski ierobežojusi tās finansālos riskus, bet tā nav skaidri noteikusi konkrētos apstākļus, no kuriem izriet maksājumi.

(61) Pretēji tam, ko apgalvo Čehijas Republika un GECEB, šī ir arī *Komerční banka* ⁽²⁾ un *Česká spořitelna* ⁽³⁾ gadījumos izmantotā pieeja. Šajos gadījumos garantijas, ko atzina par nepiemērojamām pēc pievienošanās, atbilda iepriekš minētajiem kritērijiem, jo šīs garantijas attiecas uz noteiktu un ierobežotu nodalīto aktīvu apjomu, kas precīzi un izsmēloši bija noteikti pirms pievienošanās un kuru vērtību ar garantijām sedza valsts. Turklāt *Slovenská sporitelna* ⁽⁴⁾ gadījumā tiesas procesa kompensācija attiecas uz atsevišķu nepabeigtu vai riskantu tiesas procesu, kas bija ietverts izsmēlošā un juridiski saistošā sarakstā.

(62) Turklāt, kā paskaidrots turpmāk, Čehijas Republikas finansiālais risks nav pietiekami ierobežots attiecībā uz kompensācijām saistībā ar pārdošanas likumību, kas aprakstīta Kompensāciju nolīguma 4.1. punktā, kā arī saistībā ar pārdošanas iespējām.

Īpašas piezīmes par atsevišķiem individuāliem pasākumiem

Kompensācija saistībā ar nodokļiem, kā arī muitas un akcīzes saistībām (2. tabula, Nr. 1, 3 un 5)

(63) Čehijas Republika un GECEB apgalvo, ka kompensācija saistībā ar nodokļiem atbilst Komisijas prasībām attiecībā uz pasākuma atzīšanu par nepiemērojamu pēc pievienošanās, jo iespējamais prasītājs (Čehijas iestādes) ir jau zināms šo prasību būtības dēļ.

(64) Komisija uzskata, ka, ja šis arguments būtu pamatots, tas attiektos ne tikai uz nodokļiem, bet arī uz kompensācijām saistībā ar muitas un akcīzes saistībām. Tomēr kompensācijas saistībā ar nodokļiem, kā arī muitas un akcīzes saistībām saskaņā ar 2.14. punkta c), d) un e) apakšpunktu un 5.1. punkta a) apakšpunkta iv) punktu nav pietiekami norādītas. Kompensācijas prasība ir pietiekami pamatota, ja potenciālais prasītājs un izraisītie apstākļi ir konkrēti aprakstīti. Šajā gadījumā var tikt izvirzīts neierobežots skaits kompensācijas prasību, tādēļ nevar uzskatīt, ka šie noteikumi paredz Čehijas Republikas potenciālos izdevumus. Tādēļ Komisija kompensācijas saistībā ar nodokļiem, kā arī muitas un akcīzes saistībām vēl joprojām uzskata par piemērojamām pēc pievienošanās.

⁽¹⁾ Kritēriji ir uzskaitīti 2004. gada 19. marta vēstulē Čehijas Republikai. Vēstules mērķis ir nodrošināt turpmākus paskaidrojumus par jēdzienu "piemērojams pēc" saistībā ar kompensācijām un salīdzināmiem pasākumiem.

⁽²⁾ OV C 72, 23.3.2004., 9. lpp. Labojums publicēts OV C 104, 30.4.2004., 70. lpp.

⁽³⁾ OV C 195, 31.7.2004., 2. lpp.

⁽⁴⁾ OV C 137, 4.6.2005., 4. lpp.

Prasības saskaņā ar Kompensāciju nolīguma 4.1. punktu (1. tabula, Nr. 5–9)

- (65) 1. tabulā Nr. 9 aprakstītās prasības attiecas uz kompensācijām gadījumā, ja AGBI pārdošana GEGB tiek atzīta par nelikumīgu un spēkā neesošu. Potenciālās darbības, kas izraisa šādas sekas, ir aprakstītas vispārīgi un tādējādi neierobežo Čehijas Republikas izdevumus. Ja arī kāda no potenciālo prasītāju grupām, piemēram, AGB akcionāri, konkrētā laikā tika uzskatīti par slēgtu grupu; lai arī grupas ir ļoti lielas un ietver arī likumīgos slēgtu grupu pārstāvju pēctečus, šo grupu izvirzītās prasības nav noteiktas, kas nozīmē, ka var tikt izvirzīts neierobežots skaits potenciālo prasību. Tādējādi Čehijas Republikas izdevumu risku nevar uzskatīt par precīzi noteiktu.
- (66) Attiecībā uz četrām prasībām saskaņā ar Kompensāciju nolīguma 4.1. punktu, kuras uzskaitītas 1. tabulā Nr. 5, 6, 7 un 8, Komisija uzskata, ka, ja arī tās būtu pietiekami noteiktas iepriekš minētā pirmā kritērija nozīmē, jo šīs prasības attiecas uz atsevišķu rīcību, ko veic noteikti prasību iesniedzēji, netiek pildīta prasība par valsts saistību vispārējiem griestiem. Tas attiecas uz visām Kompensāciju nolīguma 4.1. punktā minētajām prasībām, kuras uzskaitītas 1. tabulā Nr. 5, 6, 7, 8 un 9.
- (67) Potenciālie CNB izdevumi ir šķietami ierobežoti līdz CZK 15 000 miljoniem uz katru atsevišķu sarakstā uzskaitīto kompensāciju, kas minētas Kompensāciju nolīguma 4.1. punktā. Tomēr šo ierobežojumu atceļ tas, ka GEGB var izmantot pārdošanas iespējas gadījumā, ja CNB atsakās veikt maksājumus, kas pārsniedz CZK 2 000 miljonus. Gadījumā, ja CNB atsakās maksāt summu, kas pārsniedz šo līmeni, GEGB ir tiesīgs izmantot pārdošanas iespējas. Tas varētu piespiest CNB veikt maksājumus, kas pārsniedz griestus, lai segtu atsevišķi uzskaitītu kompensāciju, kura paredzēta Kompensāciju nolīguma 4.1. punktā CZK 15 000 miljonu apmērā, lai izvairītos no pārdošanas iespēju izmantošanas. Kā izklāstīts turpmāk, pārdošanas iespējas arī nav pietiekami noteiktas un tām nav piemēroti griesti.
- (68) Tādēļ Komisija uzskata, ka Kompensāciju nolīguma 4.1.punkts, kas aprakstīts 1. tabulā Nr. 5, 6, 7, 8 un 9, ir piemērojams pēc pievienošanās.
- Pārdošanas iespējas*
- (69) Kā iepriekš minēts, pastāv divu veidu apstākļi, saskaņā ar kuriem var izmantot pārdošanas iespējas. Pirmais ir lēmums vai spriedums, ar kuru pieprasa atzīt vai atzīst AGBI pārdošanu GEGB par nelikumīgu vai spēkā neesošu. Otrs izraisošais apstākļis ir CNB atteikšanās maksāt vairāk par CZK 2 000 miljoniem saistībā ar prasībām par pārdošanas likumību saskaņā ar Kompensāciju nolīguma 4.1. punktu.
- (70) Šie potenciālie izraisošie apstākļi nav nekādā veidā norādīti, atsaucoties uz ierobežotu personu skaitu, kas varētu izvirzīt šādas prasības, lai iepriekš noteiktu tiesas procesa gaitu, kā rezultātā AGBI pārdošanu GEGB var atzīt par spēkā neesošu utt. Tādējādi Čehijas Republikas izdevumu risks nav pietiekami un skaidri noteikts.
- (71) Turklāt Čehijas Republikas izdevumiem nav piemēroti griesti. Česká spořitelna gadījumā Komisija uzskatīja, ka Čehijas Republikas izdevumi attiecībā uz sociālo aizdevumu kompensācijām ir pietiekami noteikti gadījumos, kad kompensāciju noteica starpība starp "līgumā noteikto sociālā aizdevuma likmi" un Prague Interbank likmi, pieskaitot fiksētos procentus un fiksētu ikgadējo maksājumu par kontu. Tomēr minētajā gadījumā mainīgie lielumi tika ierobežoti tikai līdz indeksācijai, piemērojot to vienam tirgus etalonam, un to nevarēja ietekmēt saņēmējs.
- (72) Konkrētajā gadījumā pārdošanas cenu galvenokārt veido:
- pielāgotā nesaistītā summa;
 - GEGB neto aktīvu vērtība dienā, kurā nosaka pārdošanas cenu;
 - GEGB patiesā tirgus vērtība dienā, kurā nosaka pārdošanas cenu.
- (73) Čehijas Republika informēja Komisiju, ka jebkurā gadījumā noteikšanu veiks neatkarīgs eksperts, kura lēmums būs abām pusēm saistošs.
- (74) Neskatoties uz neatkarīga eksperta iesaistīšanos, kurš novērtējumu būtu varējis padarīt objektīvāku, Komisija uzskata, ka šī cenas noteikšanas metode nenosaka griestus Čehijas Republikas izdevumiem. Cenas noteikšanā izmantojamās metodes attiektos uz parametriem, kurus ietekmē GEGB un GEGB uzņēmējdarbība.
- (75) Turklāt maksājamā cena saskaņā ar pārdošanas iespējām tiek noteikta, izmantojot sarežģītu aprēķinu, ietverot mainīgos lielumus, kas nolīguma par pasākumiem noslēgšanas laikā bija nenoteikti, tāpat kā bija nenoteikti pievienošanās laikā, un turpinātu mainīties laika gaitā. Tādēļ maksājamā cena saskaņā ar pārdošanas iespējām būtu atkarīga no nenosakāmiem lielumiem, kas savukārt ir atkarīgi no turpmākajām norisēm un varētu tikt noteikti tikai kādā noteiktā brīdī pēc pievienošanās.

(76) Ņemot vērā iepriekš minēto, CNB potenciālie izdevumi nav pietiekami noteikti saskaņā ar formulu. Tā rezultātā pārdošanas iespējas ir uzskatāmas par piemērojamām pēc pievienošanās.

Secinājumi par piemērojamību vēlāk

(77) Rezultātā Komisija apstiprina savu 2004. gada 14. jūlija lēmumu attiecībā uz pasākumu piemērojamību pēc pievienošanās, uz kuru pamatojoties tā sāka oficiālu izmeklēšanas procedūru, un uzskata, ka visi šie pasākumi ir piemērojami pēc pievienošanās. Šie pasākumi ir 1., 2., 3. un 4. tabulā izklāstītās garantijas un kompensācijas, kā arī pārdošanas iespējas.

5.2. Valsts atbalsta raksturojums

(78) EK līguma 87. panta 1. punkts paredz, ka jebkurš no valsts resursiem piešķirts atbalsts konkrētiem uzņēmumiem ir neatbilstošs kopējam tirgum, ja šāds atbalsts rada vai draud radīt konkurences traucējumus, ietekmējot tirdzniecību starp dalībvalstīm.

Valsts resursi

(79) Noslēdzot Kompensāciju nolīgumu, CNB kā valsts iestāde ir galvotājs Garantiju aktā noteiktajām AGB saistībām attiecībā pret GECEB un GECIH. Tādēļ garantiju pasākumos ir iesaistīti valsts resursi. Arī attiecībā uz pārdošanas tiesībām valsts resursi ir iesaistīti, jo CNB uzņēmās saistības pārpirkt visas GECEB akcijas gadījumā, ja GECIH izmantotu pārdošanas iespējas.

Ekonomiskais izdevīgums

(80) Čehijas Republika un GECEB apgalvo, ka pasākumi nav atbalsts, jo valstij daudz vairāk būtu izmaksājusi bankas likvidācija nekā tās pārdošana. Turklāt CNB saskaņā ar 14. apsvērumā minētajām Noguldītāju garantijām būtu jāatbildzina AGB kreditoriem. Ja AGB netiktu pārstrukturēta, Čehijas Republikai saskaņā ar šīm garantijām būtu jāsedz augstas izmaksas. GECEB arī apgalvo, ka CNB ir jāuzskata par AGB faktisko īpašnieku, jo saskaņā ar Čehijas tiesību aktiem piespiedu administratoru ieceļ

CNB un tam jābūt CNB darbiniekam. Turklāt garantiju pasākumi atbilstu standarta komercdarbības praksei, kas tika atspoguļota par AGB1 samaksātajā cenā.

(81) Komisija uzskata, ka CNB nevar uzskatīt par bankas faktisko īpašnieku, ja tas veic piespiedu administratora pienākumus. Drīzāk gan piespiedu administrācijas apstākļos AGB paliek bankas īpašnieks. Piespiedu administratoram var būt pilnvaras pārdot banku, bet tas rīkojas bankas vārdā. Tādēļ CNB rīkojās, lai sekmētu privātbankas pārdošanu citam privātam uzņēmumam.

(82) Komisija neuzskata, ka tas, ka pircējs pārņem noguldītāju garantijas, varētu būt pietiekams pamats saprātīgam tirgus operatoram iesaistīties garantiju un kompensāciju saistībās, kā arī pārdošanas iespējās. Čehijas Republika pati paziņojumam pievienotajā novērtējumā skaidri noteica, ka "CNB nebija paredzējusi, ka tai nāksies maksāt saskaņā ar garantijām". Pasākums būtu bijis paredzēts tikai "psiholoģiskai" sabiedrības nomierināšanai. Arī Čehijas Republika paziņoja, ka noguldītāju garantijas, ko CNB sniedza 1996. gada 17. septembrī, nekad netika izmantotas un laikā, kad AGB1 tika pārdots GECEB, nešķīta, ka kāds varētu izvirzīt prasības saskaņā ar noguldītāju garantijām.

(83) Attiecībā uz pārdošanas iespējām Čehijas Republika un GECEB argumentē, ka jebkurā gadījumā tās nenodrošina reālu izdevīgumu, bet var par tādu kļūt, ja tās izmanto. Tomēr Komisija uzskata, ka pārdošanas iespējas jau no to piešķiršanas dienas ietver vērtīgas tiesības GECEB. Tāpat kā attiecībā uz garantijām, pārdošanas iespēju izdevīgums rodas ne tikai tad, kad tiek izmantotas pārdošanas iespējas (garantijas tiek izmantotas), bet jau ar pasākuma piešķiršanu ⁽¹⁾.

(84) Kompensāciju nolīguma puses bija CNB, GECEB un GECIH. Pārdošanas iespēju akta puses bija CNB un GECIH. Tādēļ potenciālie labuma guvēji no piemērotajiem pasākumiem ir GECEB, GECIH, kā arī AGB kā AGB1 un tās bankas darbību pārdevēja, kuras īpašnice līdz 1998. gada 22. jūnijam bija AGB un vēlāk GECEB.

⁽¹⁾ Par garantijām skatīt Komisijas paziņojuma 2.1.2. punktu par EK līguma 87. un 88. pantu piemērošanu valsts atbalstam garantiju veidā (OV C 71, 11.3.2000., 14. lpp.).

AGB gūtais izdevīgums

- (85) Lai gan AGB kā AGB1 pārdevēja nebija abu nolīgumu puse, tā guva no tiem labumu, jo ar tiem saskaņā tā varēja pārdot savas bankas darbības – pārdot pilnībā vai vismaz par pārdošanas cenu, kas būtu augstāka par to, kuru tā varēja iegūt bez CNB nodrošinātajām garantijām un pārdošanas iespējām. AGB neizmaksāja nekādu kompensāciju, un CNB nebija nekāda pienākuma attiecībā pret pusēm parakstīt Kompensāciju nolīgumu un pārdošanas iespēju aktu. Drīzāk, ņemot vērā Čehijas Republikas banku nozares krīzi, CNB nolūks, nodrošinot pasākumus, bija AGB bankas darbību pārstrukturēšana, lai izvairītos no negatīvām sekām visā Čehijas ekonomikā.

- (86) Fakts, ka pārdošanas un iegādes līgumos atsevišķas garantijas un kompensācijas var būt standarta veida, nemaina šo pasākumu izdevīgumu. Garantiju akts starp AGB (pārdevējs) un GECEB/GECEH (pircejs) var būt standarta. Kompensāciju nolīgums, valsts pretgarantijas ar plašu darbības jomu un pārdošanas iespējas, kas nodrošinātas, lai atvieglotu privātuzņēmuma pārdošanu, nav standarta prakse, un tā ir saistīta ar finansiāliem ieguvumiem pārdevējam un pārdotajai uzņēmējdarbībai.

- (87) Attiecībā uz pārdošanas iespējām Čehijas Republika un GECEB argumentē, ka to īpatnības pašlaik nepieļautu valsts atbalsta rakstura novērtējumam, jo pārdošanas cenu, par kuru GECEB varētu tikt pārdota CNB, noteiks tikai nākotnē. Šis ir vienīgi apjoma noskaidrošanas jautājums un nemaina faktu, ka pārdošanas iespējas nerada AGB tūlītējus finansiālus ieguvumus. Nav tieši jānosaka šo ieguvumu apjoms, kas faktiski ir starpība starp GECEB samaksāto pārdošanas cenu un cenu, ko AGB saņemtu par AGB1 pārdošanu bez CNB piešķirtajām pārdošanas iespējām.

GECEB un GECEH, kā arī AGB1 bankas darbību gūtais izdevīgums

- (88) Attiecībā uz AGB bankas darbībām, tātad AGB1, ko pārdeva GECEB kā atsevišķus aktīvus, Komisija uzskata,

ka garantiju pasākumi un pārdošanas iespējas ir izdevīgas, jo tās nodrošināja AGB1 turpmāko dzīvotspēju. Tas, ka AGB1 bankas darbības pārdeva GECEB, izmantojot neierobežotu un pārredzamu konkursa procedūru, neatcēla ieguvumus, jo AGB1 pārdošanas cena bija negatīva, AGB bankas darbībām piešķirto atbalsta pasākumu vērtībai pārsniedzot pārdošanā iegūto summu.

- (89) Pārdošanas cena CZK 304 miljonu apmērā nekompensē CNB pārstrukturēšanas nolūkā piešķirto pasākumu vērtību, jo CNB nav AGB1 īpašnieks un pārdošanas cena netika maksāta CNB, bet gan AGB (pārdevējs).

- (90) Turklāt pretkompensācija, ar kuru GECEH uzņēmas CNB saistības saskaņā ar noguldītāju garantijām, nekompensēja pasākumus, ko CNB pirms tam piešķīra AGB. Kompensāciju nolīgumā GECEB apņēmas uzņemties CNB saistības saskaņā ar noguldītāju garantijām. Noguldītāju garantijas ir CNB sniegtas garantijas AGB kreditoriem un noguldītājiem saistībā ar AGB piemēroto piespiedu administrāciju, kas sākās 1996. gada 17. septembrī, un šo sniegto garantiju nolūks ir izvairīšanās no straujas naudas izņemšanas no bankas. Čehijas Republika par pasākumu paziņoja saistībā ar pārejas posma mehānisma procedūru, un 2004. gada 14. jūlijā Komisija ar lēmumu atzina to par nepiemērojamu pēc pievienošanās. Komisija uzskata, ka CNB saistību uzņemšanās saskaņā ar noguldītāju garantijām nekompensē CNB par garantijām un kompensācijām, kā arī pārdošanas iespējām, ko tā piešķīra, jo noguldītāju garantiju uzliktās saistības atkal jāuzņemas CNB gadījumā, ja GECEH izmanto pārdošanas iespējas. Tādēļ Komisija uzskata, ka GECEH saistības nevar uzskatīt par pilnīgu CNB saistību pārņemšanu saskaņā ar noguldītāju garantijām. Turklāt AGB1 pārdošanas laikā 1998. gada jūnijā CNB potenciālie izdevumi, kas radušies no noguldītāju garantijām (kuras piešķirtas 1996. gada 17. septembrī), bija nenozīmīgi, jo bankas noguldītāju strauja naudas izņemšanas varbūtība bija minimāla, jo piespiedu administrācijas piemērošana AGB bija sākusies jau gandrīz divus gadus pirms tam. Čehijas Republika paziņojumā arī norādīja, ka CNB nebija paredzējusi maksāt saskaņā ar noguldītāju garantijām. Patiesībā līdz brīdim, kad GECEB ieguva AGB1 bankas darbības, saskaņā ar noguldītāju garantijām nebija veikts neviens maksājums. Tā kā CNB pastāvēja tikai teorētiski izdevumi, GECEB nevar pamatot atpakaļ, ka tā CNB kompensēja, pārņemot tai noguldītāju garantijas noteiktās saistības apmaiņā pret garantijām un kompensācijām, kā arī pārdošanas iespējām.

(91) Garantiju un kompensāciju maksimālā summa, uz kuru pamatojoties Komisija sāka procedūru, jau vien ir CZK 126 000 miljonu, un šī summa tādā veidā pārsniedz jebkādas teorētiskus izdevumus saskaņā ar noguldītāju garantijām, kā arī tā pārsniedz pārdošanas cenu, kas ir CZK 304 miljoni. Tiesa lietā *Vācija pret Komisiju* ⁽¹⁾ noskaidroja, ka atklāta pārredzama un neierobežota konkursa procedūra neiztur privātā tirgus sektora ieguldītāju pārbaudi, un tādējādi nozīmēja valsts atbalsta piešķiršanu gadījumos, kad uzņēmumu pārdod par negatīvu cenu, bet lētāk būtu bijis šo uzņēmumu likvidēt. Komisija tādēļ uzskata, ka šajā gadījumā tas, ka īpašnieki pārdeva AGB1 uzņēmumu, lai gūtu labumu, neatcēla ekonomiskos ieguvumus pircējam; ieguvumi, par kuriem šeit ir runa, tika tieši iegūti no šī uzņēmuma pārdošanas GEGB. No Kompensāciju nolīguma un pārdošanas iespēju akta labumu guva GEGB un GECH, jo saskaņā ar šiem nolīgumiem tās ieguva tiesības; bankas šīs tiesības ieguva, lai varētu veikt AGB1 pārstrukturēšanu.

Rezultāts

(92) Rezultātā garantijas un kompensācijas, kā arī pārdošanas iespējas rada ekonomiskos ieguvumus AGB (pārdevējs) un GEGB, kā arī tās mātesuzņēmumam GECH saistībā ar AGB1 bankas darbībām.

Selektivitāte

(93) GEGB argumentē, ka garantijas un kompensācijas, kā arī pārdošanas iespējas nebija selektīvas EK līguma 87. panta 1. punkta nozīmē, jo tās bija pieejamas visiem AGB1 pārdošanas konkursa dalībniekiem. Šo argumentu nevar pieņemt; attiecīgie pasākumi bija paredzēti tikai AGB1 pircējam, tādēļ pēc savas būtības ir selektīvi. Turklāt Kompensāciju nolīgums un pārdošanas iespēju akts tika noslēgti atsevišķi pēc tam, kad GEGB bija kļuvusi par vienīgo AGB1 pārdošanas konkursa dalībnieku, taču aicinājumā pieteikties konkursam nebija minēta valsts garantiju pieejamība, nemaz nerunājot par to, ka šīs garantijas būs pieejamas jebkuram dalībniekam. Tādēļ pasākumi ir selektīvi.

Kropļojoša ietekme uz konkurenci un tirdzniecību starp dalībvalstīm

(94) Pirms AGB piemēroja piespiedu administrāciju, tā bija viena no lielākajām bankām Čehijas Republikā. Ņemot vērā to, ka AGB ir piemērota likvidācija, vairs nepastāv konkurences izkropļojumi saistībā ar AGB (pārdevējs). Taču pastāv konkurences izkropļojumi saistībā ar GEGB pārdotās AGB1 bankas darbībām. AGB1/GEGB darbojas visā Čehijas Republikā un pieder GE-group, kas ir pasaules

tirgus dalībniece. Čehijas iestādes pašas apgalvo, ka attiecīgajā periodā ES bankas rūpīgi sekoja līdzīgai Čehijas tirgum ieguldījumu nolūkos. Ja AGB1 bankas darbībām būtu bijusi piemērota likvidācija, Eiropas un citu pasaules daļu bankas būtu varējušas iegūt uzņēmumu, ko ieguva GEGB. Ņemot vērā visu iepriekš minēto, Komisija uzskata, ka garantiju pasākumi, kā arī pārdošanas iespējas var izkropļot konkurenci un ietekmēt tirdzniecību starp dalībvalstīm ⁽²⁾.

(95) Visbeidzot, panākot atbilstību visiem EK līguma 87. panta 1. punkta nosacījumiem, garantiju un kompensāciju, kā arī pārdošanas iespēju daļas, kas ir piemērojamas pēc pievienošanās, ir valsts atbalsts GEGB EK līguma nozīmē, atbalstot GEGB banku AGB1 bankas pārņemšanu.

6. VALSTS ATBALSTA ATBILSTĪBA

6.1. EK līguma 87. panta 2. punkta b) apakšpunkts un 87. panta 3. punkta b) apakšpunkts

(96) EK 87. panta 2. un 3. punktā ir paredzēti nosacījumi, saskaņā ar kuriem atbalsts ir atbilstošs kopējam tirgum vai var tikt uzskatīts par tam atbilstošu.

(97) Pretēji GEGB argumentiem nav iespējams apgalvot, ka šajā gadījumā pastāvēja ārkārtas apstākļi vai kaut kas "ļoti līdzīgs katastrofai" saskaņā ar EK līguma 87. panta 2. punkta b) apakšpunktu. Iespējama sabiedrības uzticības banku sistēmai zaudēšana nevar tikt uzskatīta par "katastrofu" šā noteikuma nozīmē. Turklāt ārkārtēju apstākļu jēdziens neietver finansiālus zaudējumus, kas radušies ekonomikas operatoru komerciālo lēmumu dēļ. Apstākļi, kas noveda pie atbalsta piešķiršanas, nevar tikt uzskatīti par neparedzamiem un ārkārtējiem apstākļiem.

(98) Atbalstu nevar arī pamatot uz 87. panta 3. punkta b) apakšpunktu. Tas nebija nozaru shēmas daļa, ko piemēroja horizontāli un vienādi visām Čehijas bankām ⁽³⁾.

⁽¹⁾ 2003. gada 28. janvāra spriedums lietā C-334/99, *Vācija pret Komisiju*, 142. punkts, [2003] ECR I-1139.

⁽²⁾ Par valsts atbalsta ietekmi uz tirdzniecību banku nozarē skatīt arī 2005. gada 15. decembra Eiropas Kopienu Tiesas spriedumu lietā C-148/04, *Unicredito Italiano SpA*, 53.–64. punkts, [2005] ECR I-1137.

⁽³⁾ Salīdziniet ar pamatojumiem Komisijas 1998. gada 20. maija lēmumā par Francijas piešķirto atbalstu *Crédit Lyonnais group* (OV L 221, 8.8.1998., 28. lpp.).

6.2. EK līguma 87. panta 3. punkta c) apakšpunkts un pamatnostādnes par grūtībās nonākušu uzņēmumu glābšanu un pārstrukturēšanu

- (99) Tā kā atbalsta galvenais mērķis attiecas uz grūtībās esoša uzņēmuma ilgtermiņa dzīvotspējas atjaunošanu, tikai EK līguma 87. panta 3. punkta c) apakšpunkta nepiemērošana nodrošina atļauju valsts atbalsta piešķiršanai ar mērķi sekmēt atsevišķu ekonomikas nozaru attīstību, kurās šāds atbalsts nelabvēlīgi neietekmē tirdzniecības apstākļus tādā mērā, ka tas ir pretēji kopējām interesēm.
- (100) 1994. gada pamatnostādnes paredz nosacījumus, ar kuriem saskaņā šāds atbalsts tiek uzskatīts par atbilstošu attiecībā uz pasākumiem, kas pieņemti pirms 1999. gada 9. oktobra ⁽¹⁾. Garantiju un kompensāciju nolīgumus, kā arī pārdošanas iespēju aktu parakstīja 1998. gada 21. un 22. jūnijā ⁽²⁾. Lai gan, kā iepriekš secināts, šie pasākumi vēl joprojām ir piemērojami pēc pievienošanās un Čehijas Republika tomēr var piešķirt atbalstu, kura raksturs un apjoms ir ievērojami nenoteikts, tas tiktu veikts saskaņā ar pasākumiem, kas pieņemti laikā, kad spēkā bija 1994. gada pamatnostādnes, un tādēļ ir piemēroti šos pasākumus apskatīt saskaņā ar 1994. gada pamatnostādņēm ⁽³⁾.
- (101) Komisija 2004. gada 14. jūlija lēmumā aprakstīja savas nopietnās šaubas par 1994. gada pamatnostādņu prasību izpildi. Šīs Komisijas nopietnās šaubas joprojām nav kļaidētas, jo īpaši par atbilstību pamatnostādņu oficiālajiem kritērijiem.
- (102) Komisijai ir pilnvaras pārskatīt tikai tos atbalsta pasākumus, kuri tiek uzskatīti par piemērojamiem pēc pievienošanās. Tomēr, lai novērtētu pārstrukturēšanās atbalsta atbilstību, jāizskata visi pārstrukturēšanās pasākumi kopumā. Šajā gadījumā notika vairākas iejaukšanās, par kurām lēmumu pieņēma Čehijas varas iestādes. Visi šie pārstrukturēšanas pasākumi ir jāņem vērā, novērtējot pēc pievienošanās piemērojamo pasākumu atbilstību 1994. gada pamatnostādņēs izklāstītajiem kritērijiem, piemēram, dzīvotspējas atjaunošana, atbalsta proporcionalitāte un izvairīšanās no pārmērīgas konkurences izkropļošanas.

⁽¹⁾ Saskaņā ar 1999. gada pamatnostādņu 101. punkta b) apakšpunktu.

⁽²⁾ Arī visas pārējās Komisijai paziņotās iejaukšanās notika pirms 1999. gada 9. oktobra. Kompensāciju nolīguma grozījums Nr. 1 tikai ieviesa grozījumus iepriekš piešķirtajos pasākumos (un tos ierobežoja).

⁽³⁾ Jebkurā gadījumā ir jāpiebilst, ka 1999. gada pamatnostādnes ir pamatotas uz tādiem pašiem principiem kā 1994. gada pamatnostādnes.

Uzņēmuma tiesības pretendēt uz atbalstu

- (103) Saskaņā ar 1994. gada pamatnostādņēm grūtībās nonācis uzņēmums ir uzņēmums, kas nevar atgūties, izmantojot savus resursus, vai nevar iegūt nepieciešamos līdzekļus no akcionāriem vai aizņemoties.
- (104) 1996. gada septembrī AGB zaudējumi bija CZK – 8 487 miljoni un pašu kapitāla bilance bija CZK – 5 476 miljoni. Pamatojoties uz šo informāciju, AGB (tai skaitā banku darbības, kas vēlāk kļuva par AGB1) nespēja atgūties bez valsts iejaukšanās un tādējādi bija nonākusi grūtībās 1994. gada pamatnostādņu 2.1. punkta nozīmē. Taču GECB un GECIH nebija finansiālu grūtību; tādējādi attiecībā uz iepriekš minēto 1994. gada pamatnostādņu prasības nav izpildītas.

Glābšanas atbalsts

- (105) 1994. gada pamatnostādņēs glābšanas atbalsts ir aprakstīts kā pasākumi, kas noteiktu laiku saglabā būtiskās finansiālās grūtībās nonākušā uzņēmuma pozīcijas. Pasākumi parasti nav jāpiemēro ilgāk par sešiem mēnešiem. Tā kā garantijas un kompensācijas, kā arī pārdošanas iespējas nav pagaidu elements un to darbība pārsniedz sešus mēnešus, šādu atbalstu neuzskata par glābšanas atbalstu 1994. gada pamatnostādņu 2.1. punkta nozīmē.

Pārstrukturēšanas atbalsts

Dzīvotspējas atjaunošana (1994. gada pamatnostādņu 3.2.2. punkta i) apakšpunkts)

- (106) Saskaņā ar 1994. gada pamatnostādņēm pārstrukturēšanās atbalstam jābūt saistītam ar dzīvotspējīgu pārstrukturēšanas/atgūšanās programmu, kas ir iesniegta Komisijai.
- (107) Čehijas Republika un GECB argumentē, ka Komisija nedrīkst pieprasīt pilnīgu un visaptverošu pārstrukturēšanas plānu, jo pasākumu pieņemšanas laikā nebija iespējams paredzēt, ka ES valsts atbalsta noteikumi tiks piemēroti. Turklāt arī citos gadījumos, jo īpaši bijušajā Austrumvācijā, šī prasība netika stingri piemērota.
- (108) Pārstrukturēšanas plāns, ko iesniedza kā paziņojuma daļu, ir izstrādāts 2003. gada decembrī. Kad Čehijas varas iestādes 1996. gadā pirmo reizi sāka īstenot iejaukšanās attiecībā uz AGB, nepastāvēja visaptveroša AGB pārstrukturēšanas koncepcija. Tādēļ Komisija nolēma, ka šī 1994. gada pamatnostādņu oficiālā prasība nebija izpildīta.

(109) Vienlaikus ir jāuzsver, ka atbalsts, ar kuru saistībā sāka procedūru, attiecas uz AGB1 pārdošanu GECB. Šajā kontekstā jāatceras, ka parasti Komisija grūtībās nonākuša uzņēmuma nodošanu privātam ieguldītājam uzskata par centrālo elementu, lai atrisinātu iepriekš radušos sarežģījumus un nodrošinātu apstākļus šā uzņēmuma (vai tā darbību) pozitīvai ekonomiskajai attīstībai. Uzņēmums, visticamāk, kļūs ilgstoši dzīvotspējīgs, ja to pārņem jauns privātpašnieks ar pietiekamiem resursiem, lai veiktu būtisku ieguldījumu tā pārstrukturēšanā. Tādēļ, lai gan pārdošanas laikā 1998. gada jūnijā (un jo vairāk 1996. gadā) pārstrukturēšanas plāns tiešā nozīmē nebija pieejams, ir skaidrs, ka gan GE izteiktās prognozes, gan paredzētie pārstrukturēšanas pasākumi šai kontekstā bija tādi, lai nodrošinātu AGB ilgtermiņa dzīvotspēju. Lai gan GECB/GECIH kā galīgais AGB1 īpašnieks nebija grūtībās nonācis uzņēmums, GECB nebija AGB1 īpašnieks, kad AGB1 saskārās ar grūtībām, un nebija atbildīgs par AGB1 dzīvotspējas pasliktināšanos; drīzāk GECB, iegādājoties uzņēmumu, padarīja iespējamu tā pārstrukturēšanu, bet tas nebūtu noticis, ja GECB/GECIH pašu pārstrukturēšanas centieni netiktu atbalstīti ar Kompensāciju nolīgumā ietvertajiem pasākumiem un pārdošanas iespējām.

Izvairīšanās no pārmērīgiem konkurences izkropļojumiem (1994. gada pamatnostādņu 3.2.2. punkta ii) apakšpunkts)

(110) Saskaņā ar 1994. gada pamatnostādņēm pastāv turpmāks nosacījums pieņemt pasākumus, lai pēc iespējas vairāk kompensētu nelabvēlīgo ietekmi uz konkurentiem. Šādus pasākumus parasti veido kapacitātes samazināšana vai slēgšana. Taču 1994. gada pamatnostādņēs ir noteikts, ka, ja nepastāv pārmērīga strukturāla kapacitāte attiecīgajā tirgū, kurā darbojas atbalsta saņēmējs, Komisija parasti neprasa kapacitātes samazināšanu apmaiņā pret atbalstu.

(111) Komisija ir gandarīta, ka atbalsta piešķiršanas laikā Čehijas banku tirgū nepastāvēja pārmērīga strukturālā kapacitāte. Komisija arī atzīst, ka AGB netika atstāts skaidrās naudas pārpalikums, kas ļautu tai paplašināt kapacitāti, nepārsniedzot apmēru, kāds bija nepieciešams dzīvotspējas atjaunošanai. Komisija norāda, ka Čehijas Republika būtu pilnībā bijusi atbilstīga atbalsta piešķiršanai laikā, kas pamato ne tik stingro to kritēriju piemērošanu, kuri paredzēti, lai izvairītos no pārmērīgiem konkurences izkropļojumiem. Visbeidzot, pamatojoties uz Komisijas novērojumiem, pēc procedūras sākšanas neviens konkurents neiesniedza apsvērumus. Tādēļ Komisija secina, ka šajā gadījumā nebija vajadzīgi nekādi nosacījumi un saistības, lai mazinātu atbalsta radītos konkurences izkropļojumus.

Atbalsts proporcionāli pārstrukturēšanas izmaksām un ieguvumiem (1994. gada pamatnostādņu 3.2.2. punkta iii) apakšpunkts)

(112) Atbalsta apjoms un intensitāte ir jāierobežo līdz noteiktam minimumam, kas vajadzīgs firmas pārstrukturēšanai. Tādēļ no atbalsta saņēmējiem sagaida ievērojamus ieguldījumus pārstrukturēšanā no pašu līdzekļiem vai ārēja finansējuma.

(113) Čehijas Republika paziņoja, ka GECB ir uzņēmusies veikt vairākus ieguldījumus, kā arī praktiskas pārstrukturēšanās darbības. GECB samaksāja CZK 206 miljonus, lai segtu kompensācijas par darbinieku atlaišanu. Turklāt GECB veica tiešu ieguldījumu CZK 2 040 miljonu apmērā no 1998. līdz 2002. gadam. Šie ieguldījumi bija saistīti ar GECB informācijas un banku sistēmu atjaunināšanu un izrietošajām datoraparātūras izmaksām, kā arī ar bankomātu un filiāļu tīklu izveidošanu. GECB arī ieguldīja filiāļu tīklu optimizācijā, personāla apmācībā, vadības atbalstā un zinātības nodošanā.

(114) Pamatojoties uz GECB sniegto informāciju, Komisija atzīst, ka šīs izmaksas attiecas uz AGB1 pārstrukturēšanu.

(115) Ir ārkārtīgi sarežģīti noteikt Garantiju aktā un Kompensāciju nolīgumā, kā arī pārdošanas iespējās ietverto atbalsta pasākumu piešķiruma bruto ekvivalentu (jo īpaši ņemot vērā izraisītos apstākļus). Prasību izvirzīšanas varbūtība ir šķietami maza, vai pat dažos gadījumos tādas nav (piemēram, vides jautājumos), savukārt dažos tā ir augstāka (skatīt, piemēram, 1. tabulu, Nr. 9).

(116) Tomēr jāatceras, ka AGB1 pārdeva, izmantojot atklātu, neierobežotu un pārredzamu konkursa procedūru, kas neizslēdz atbalsta esamību šajā gadījumā, bet kas parasti nodrošina, ka piešķirtais atbalsts ir vajadzīgais minimums, lai būtu iespējama pārdošana un attiecīgi turpinātos uzņēmējdarbība. Jebkurā gadījumā GECIH bija vienīgais konkursa dalībnieks, kurš iesniedza konkursa piedāvājumu AGB1 iegādei. Tādēļ pārdošana GECB/GECIH, piemērojot iepriekš aprakstītos pasākumus, likās vissaprātīgākā pieeja AGB1 pārstrukturēšanai.

(117) Komisija arī atzīst, ka GECB sasniegto augsto kapitāla atbilstības koeficientu neizraisīja garantijas un kompensācijas vai pārdošanas iespējas, jo šie pasākumi neietekmē bankas pašu kapitālu.

veido shēmu, kas kopā ar visiem citiem tiesiskiem un faktiskiem šā gadījuma elementiem ir saistīti ar novērtējumu par atbalsta atbilstību.

Secinājumi attiecībā uz 1994. gada pamatnostādņēm

(118) Komisija secina, ka, lai gan 1994. gada pamatnostādņu kritēriji nav izpildīti, 1994. gada pamatnostādņu būtība šajā gadījumā bija lielākoties ņemta vērā: pārdošanu jaunam privātpašniekam veica ar skaidru nolūku atjaunot bankas ilgtermiņa dzīvotspēju; nebija vajadzības piemērot īpašus nosacījumus un saistības; pārdošanas laikā piešķirtais atbalsts patiešām bija vajadzīgais minimums, lai nodrošinātu pārstrukturēšanu, ņemot vērā, ka pārdošana notika, izmantojot atklātu neierobežotu un pārredzamu konkursa procedūru.

(122) Jāuzsver, ka šo gadījumu nevar skatīt nošķirti. Faktiski atbalsta piešķiršanas laikā visa Čehijas banku nozare bija nonākusi lielās grūtībās un lielākā daļa banku bija tuvu bankrotam. Šis gadījums ir viens no sešpadsmit, par kuriem visiem ir paziņots saskaņā ar pārejas posma mehānisma procedūru⁽¹⁾ un kuros Čehijas varas iestādēm nācās iejaukties, lai izvairītos no visas banku nozares sabrukuma Čehijas Republikā. Šie gadījumi attiecas uz visām Čehijas lielākajām bankām.

(119) Tomēr daži 1994. gada pamatnostādņu oficiālie kritēriji, kas ir arī atspoguļoti 1999. gada pamatnostādņēs, nav izpildīti. Tāpēc ir piemēroti novērtēt atbalstu, ņemot vērā arī citus Kopienas tiesību aktu noteikumus, lai varētu pieņemt lēmumu par atbalsta atbilstību.

(123) Šajā kontekstā attiecīgo pasākumu mērķis nepārprotami ir nodrošināt Čehijas Republikas finanšu sistēmas integritāti un stabilitāti. Tie bija arī vajadzīgi Čehijas Republikas finanšu sistēmas stabilitātei, jo bez tiem bankas vairs nepastāvētu. Šos pasākumus patiesi veica *Czech National Bank* kā finanšu nozares uzraudzības iestāde. Šie pasākumi attiecas uz lielāko daļu Eiropas līguma XVIa pielikumā minētajiem finanšu pakalpojumiem. Tie neradīja diskrimināciju valstspiederības dēļ.

7. EK LĪGUMA 87. PANTA 3. PUNKTA C) APAKŠ-PUNKTS UN EIROPAS LĪGUMA 46. PANTA 2. PUNKTS

(120) Eiropas līguma 46. panta 2. punkts, kas bija spēkā atbalsta piešķiršanas laikā, nosaka:

“Attiecībā uz XVIa pielikumā aprakstītajiem finanšu pakalpojumiem šis līgums neierobežo Pušu tiesības pieņemt nepieciešamus pasākumus, lai īstenotu puses monetāro politiku vai, līdzdalības iegūšanai, lai nodrošinātu ieguldītāju, noguldītāju, apdrošinātāja ņēmēju un personu, pret kurām finanšu pakalpojumu sniedzējam ir fiduciārs pienākums, aizsardzību, vai pasākumus, lai nodrošinātu finanšu sistēmas integritāti un stabilitāti. Šie pasākumi nav diskriminējoši pret otras puses uzņēmumiem un valstspiederīgajiem salīdzinājumā ar pašu uzņēmumiem un valstspiederīgajiem.”

(121) Šis noteikums nenodrošina tiesisku pamatu uzskatīt jebkurus valsts atbalsta veidā Čehijas Republikā veiktos pasākumus par atbilstošiem kopējam tirgum. Tomēr tas

⁽¹⁾ CZ 15/2003 – *Komerční banka, a.s.*, lēmuma pieņemšanas datums: 16.12.2003. (OV C 72, 23.3.2004., 9. lpp. Labojums publicēts OV C 104, 30.4.2004., 70. lpp.).

CZ 14/2003 – *Česká spořitelna, a.s.*, lēmuma pieņemšanas datums: 28.1.2004. (OV C 195, 31.7.2004., 2. lpp.).

CZ 47/2003 – *eBanka, a.s.*, lēmuma pieņemšanas datums: 3.3.2004. (OV C 115, 30.4.2004., 39. lpp.).

CZ 48/2003 – *J&T BANKA, a.s.* (līdz 1998. gada 24. jūnijam *Podnikatelská banka, a.s.*), lēmuma pieņemšanas datums: 3.3.2004 (OV C 115, 30.4.2004., 39. lpp.).

CZ 50/2003 – *Ekoagrobanka, a.s.* un *Union banka, a.s.*, lēmuma pieņemšanas datums: 3.3.2004. (OV C 115, 30.4.2004., 40. lpp.).

CZ 51/2003 – *Pragobanka, a.s.*, lēmuma pieņemšanas datums: 3.3.2004. (OV C 137, 4.6.2005., 4. lpp.).

CZ 52/2003 – *Universal Banka*, lēmuma pieņemšanas datums: 3.3.2004. (OV C 115, 30.4.2004., 40. lpp.).

CZ 53/2003 – *Banka Haná, a.s.*, lēmuma pieņemšanas datums: 3.3.2004. (OV C 242, 7.10.2006., 17. lpp.).

CZ 54/2003 – *Foresbank, a.s.*, lēmuma pieņemšanas datums: 3.3.2004. (OV C 242, 7.10.2006., 17. lpp.).

CZ 55/2003 – *Moravia Banka, a.s.*, lēmuma pieņemšanas datums: 3.3.2004. (OV C 86, 8.4.2005., 10. lpp.).

CZ 56/2003 – *COOP Banka, a.s.*, lēmuma pieņemšanas datums: 3.3.2004. (OV C 137, 4.6.2005., 4. lpp.).

CZ 57/2003 – *Bankovní dům Skala, a.s./Union Banka, a.s.*, lēmuma pieņemšanas datums: 3.3.2004. (OV C 100, 24.4.2004., 23. lpp.).

CZ 58/2003 – *Evrobanka, a.s.*, lēmuma pieņemšanas datums: 3.3.2004. (OV C 115, 30.4.2004., 40. lpp.).

CZ 80/2004 – *První Městská Banka, a.s.*, lēmuma pieņemšanas datums: 19.5.2004. (OV C 137, 4.6.2005., 4. lpp.).

CZ 46/2003 – *Investiční a poštovní banka, a.s./Československá obchodní banka, a.s. (IPB/ČSOB)*, lēmuma pieņemšanas datums: 14.7.2004. (OV C 137, 4.6.2005., 4. lpp.).

8. SECINĀJUMI

- (124) Iepriekš minētais ļauj izdarīt secinājumus, ka AGBI pārdošanas laikā piešķirtais atbalsts ir daļa no plašiem Čehijas Republikas sistemātiski īstenotiem pasākumiem, lai izvairītos no tās banku nozares sabrukuma. Veicot šos pasākumus, Čehijas varas iestādes lielākoties ievēroja 1994. gada pamatnostādņu būtību un principus, lai gan nebija panākta atbilstība pilnīgi visiem pamatnostādņu noteikumiem. Ņemot vērā ārkārtējos apstākļus, ar ko attiecīgajā laikā saskārās Čehijas Republika, kā arī Eiropas līguma 46. panta 2. punktu, Komisija ir secinājusi, ka atbalsts ir atbilstošs EK līguma 87. panta 3. punkta c) apakšpunkta nosacījumiem kā atbalsts, kas veicina konkrētu saimniecisko darbību attīstību.
- (125) Pamatojoties uz iepriekš minēto, Komisija secina, ka kompensācijas par 26. apsvēruma 1. līdz 4. tabulā uzskaitītajām prasībām, kā arī pārdošanas tiesības ir valsts atbalsts, kas ir piemērojams pēc pievienošanās un ir atbilstošs kopējam tirgum.

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Valsts atbalsts, kas sniegts *GE Capital Bank, a.s.* un *GE Capital International Holdings Corporation, ASV*, no 2004. gada 1. maija

1., 2., 3. un 4. tabulā uzskaitīto prasību kompensēšanas veidā, kas ir pamatots uz Kompensāciju nolīgumu, kurš 1998. gada 22. jūnijā noslēgts starp *Česká národní banka* un *GE Capital International Holdings Corporation, ASV*, un grozīts ar Kompensāciju nolīguma grozījumu Nr. 1 2004. gada 25. aprīlī, kā arī pārdošanas iespēju veidā, kas ir pamatots uz pārdošanas iespēju aktu, kuru 1998. gada 22. jūnijā parakstīja *Česká národní banka* un *GE Capital International Holdings Corporation, ASV*, ir saderīgs ar kopējo tirgu.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts Čehijas Republikai.

Briselē, 2007. gada 18. jūlijā

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Neelie KROES